

FLITE

РОЗЕТКА ИНФОРМАЦИОННАЯ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Розетка информационная (телефонная, компьютерная, компьютерная/телефонная, телевизионная, акустическая) серии FLITE товарного знака IEK (далее – розетка) предназначена:

- телефонная – для подключения устройств абонентской телефонной техники;
- компьютерная – для подключения сетевого кабеля компьютерной техники;
- телевизионная – для подключения телевизионных приёмников к коаксиальной кабельной сети;
- акустическая – для подключения аудиоколонок к устройствам воспроизведения звука;
- HDMI – для подключения мультимедийных устройств;
- TV/SAT для подключения телевизионных (TV) и спутниковых (SAT) приемников.

Розетка предназначен для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в стандартные монтажные коробки диаметром 60 мм, глубиной 40 мм.

Розетка соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация розетки при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании розетки или крышке. Подключение розетки к неисправной электропроводке.

ВНИМАНИЕ

При монтаже розетки необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении розетки в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки.

Монтаж и замену производить квалифицированным специалистом.

Правила монтажа: для монтажа в монтажную коробку обеспечить минимальное расхождение распорных лапок путём выкручивания двух винтов, крепящих распорные лапки, старайтесь не выводить винты из зацепления с гайкой.

В телефонную розетку вставить подготовленные к монтажу провода следующим образом:

- 1) с двухжильным кабелем, подключайте только выводы 2 и 3;
- 2) с четырехжильным кабелем, подключайте пары 2–3 и 1–4.

В компьютерную розетку вставить подготовленные к монтажу провода в пазы колодки. Опуская крышку колодки на 90°, надёжно закрепить провода в колодке (рисунок 3).

В телевизионной розетке подготовленный к монтажу коаксиальный кабель присоединить к винтовым зажимам. Установить механизм в монтажную коробку, закрепить с помощью саморезов или закрутить два винта до надёжной фиксации распорными лапками. При необходимости установите декоративную рамку, приобретаемую отдельно.

EN

Registered jack (telephone, computer, computer/telephone, television, acoustic) FLITE series of IEK trademark (hereinafter to as the jack) is designed:

- telephone – for connection of subscriber telephone equipment devices;
- computer – for connection of network cable of computer equipment;
- TV – for connection of television receivers to a coaxial cable network;
- audio – for connecting audio speakers to audio playback devices;
- HDMI – for connecting multimedia devices;
- TV/SAT – for connecting television (TV) and satellite (SAT) receivers.

Scope of application of the jack: for hidden installation indoors in standard mounting boxes with the diameter 60 mm, depth 40 mm.

IT IS FORBIDDEN TO

Use of the jack when cracks forming during operation or chips in the base of the jack or in the cover. Connecting the jack to a faulty electrical wiring.

ATTENTION

When installing the jack, make sure that the mounting box is firmly held in the wall hole. When fixing the jack in the box, you must keep strict watch that the wires do not fall under the spacer claws. Installation and replacement should be carried out by a qualified specialist.

Installation rules: for installation in the mounting box, ensure minimum divergence of the spacer claws by unscrewing the two screws securing the spacer claws. Try not to remove the screws from engagement with the nut.

Insert the wires prepared for installation into the telephone jack as follows:

- 1) with a two-core cable, connect only terminals 2 and 3;
- 2) with a four-core cable, connect pairs 2–3 and 1–4.

Insert the wires prepared for installation into the grooves of the pads into the computer jack. Lowering the pad cover by 90°, secure the wires securely in the pad (Figure 3).

In the television jack, connect the coaxial cable prepared for installation to the screw terminals. Install the mechanism into the mounting box, secure it using

self-tapping screws or tighten two screws until securely fixed with spacer claws. If necessary, install a decorative frame, which can be purchased separately.

KZ

IEK тауар белгісінің FLITE сериялы ақпараттық (телефондық, компьютерлік, компьютерлік/телефондық, телевизиялық, акустикалық) розеткасы (бұдан әрі – розетка):

- телефондық – абоненттік телефон техникасының құрылғыларын жалғауға;
- компьютерлік – компьютерлік техниканың желілік кабелін жалғауға;
- телевизиялық – телевизия қабылдағыштарын коаксиалдік кабельдік желіге жалғауға;
- акустикалық – аудиобағандарды дыбыс жаңғырту құрылғыларына жалғауға;
- HDMI – мультимедиялық құрылғыларды қосуға арналған;
- TV/SAT – телевизиялық (TV) және жерсеріктік (SAT) қабылдағыштарын қосуға арналған.

Розетка 037/2016 ЕАЭО ТР техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді.

Розетканың пайдалану саласы: үйжайлардың ішіне жасырын орнатуға арналған. Розетка диаметрі 60 мм, тереңдігі 40 мм стандартты монтаждау қораптарына орнатылады.

Пайдалану барысында розетканың негізінде немесе қақпағында сызаттар немесе жарықтар пайда болғанда розетканы пайдалануға, розетканы ақаулы электр сымдары желісіне жалғауға
ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Розетканы монтаждаған кезде монтаждау қорабының қабырғаның саңылауында берік ұсталып тұрғанына көз жеткізу қажет. Розетканы қорапқа бекіткен кезде сымдардың керме тетіктерге тиіп кетпеуін қатаң қадағалау керек.

Орнату және ауыстыру білікті маманмен жүзеге асырылады.

Монтаждау қағидалары: монтаждау қорабына монтаждау үшін керме тетіктерді бекітетін екі бұраманы бұрау арқылы керме тетіктердің барынша аз алшақтауын қамтамасыз етіңіз, бұрамаларды сомынды ұстатқыштан шығарып алмауға тырысыңыз.

Орнату үшін дайындалған сымдарды телефон розеткасына келесідей салыңыз:

- 1) екі ядролы кабельмен тек 2 және 3 түйреуіштерді қосыңыз;
- 2) төрт ядролы кабельмен 2–3 және 1–4 жұптарын қосыңыз.

Компьютер розеткасында орнатуға дайындалған сымдарды блоктың ойықтарына салыңыз. Блок қақпағын 90° төмен түсіріп, блоктағы сымдарды мықтап бекітіңіз (3-сурет).

Телевизиялық розеткада монтаждауға дайындалған коаксиальдік кабельді бұрама қысқыштарға жалғаңыз. Механизмді монтаждау қорабына қондырып, бұрамашегенің көмегімен бекітіңіз немесе екі бұрама керме тетіктермен берік бекітілгенге дейін бұраңыз. Қажет болса, бөлек сатып алынатын сәндік жақтауды орнатыңыз.

Таблица 1 – Технические данные телефонной розетки / Table 1 – Technical data of telephone socket / 1-кесте – Телефондық розетканың техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы FI-T10-X*
Число контактов, шт. / Number of contacts, pcs. / Түйіспелер саны, дн.	4
Тип розетки / Socket type / Розетканың түрі	RJ11/4P4C
Сечение кабеля / Cable cross-section / Кабельдің көлденең қимасы, mm ²	0,5
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток, А	1

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі

Таблица 2 – Технические данные компьютерной розетки / Table 2 – Technical data of a computer socket / 2-кесте – Компьютерлік розетканың техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы							
	FI-K11- 1-X*	FI-K12- 1-X*	FI-K21- 1-X*	FI-K22- 1-X*	FI-K11- 2-X*	FI-K12- 2-X*	FI-K21- 2-X*	FI-K22- 2-X*
Число контактов, шт. / Number of contacts, pcs. / Түйіспелер саны, дн.	8							
Тип розетки / Socket type / Розетканың түрі	RJ45/8P8C							
Сечение кабеля / Cable cross-section / Кабельдің көлденең қимасы, mm ²	0,5							
Экранирование / Shielding / Экрандау	—	+	—	+	—	+	—	+
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	1		2		1		2	
Категория по / Category according to / Бойынша санаты ISO/IEC 11801	5e				6			
Рабочая частота / Working frequency / Жұмыс жиілігі, MHz	125				200			

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі

Таблица 3 – Технические данные телевизионной розетки /
Table 3 – Technical data of the television socket / 3-кесте – Теледидарлық
розеткасының техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы		
	FI-A13-O-X*	FI-A10-O-X*	FI-A13-P-X*
Полоса частот / Frequency band / Жиіліктер жолағы, MHz	5–1000		
Тип розетки / Socket type / Розетканың түрі	оконечная / terminating / түпкі		проходная / pass-through / өтпелі
Экранирование / Shielding / Экрандау	+		
Тип разъема / RJ type / Ағытпа типі	M	F	M
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі, dB	3		
Волновое сопротивление / Wave resistance / Толқындық кедергі, Ohm	75		
X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделия / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі			

Таблица 4 – Технические данные розетки TV/RJ45 / Table 4 – Technical data of the TV/RJ45 socket / 4-кесте – TV/RJ45 розеткасының техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы			
	FI-AK22–1-X*	FI-AK21–1-X*	FI-AK22–2-X*	FI-AK21–2-X*
Тип розетки / Socket type / Розетканың түрі	RJ45/8P8C TV (оконечная / terminating / түпкі)			
Число контактов, шт. / Number of contacts, pcs. / Түйіспелер саны, дн. (RJ45)	8		8	
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	2		2	
Сечение кабеля / Cable cross-section / Кабельдің көлденең қимасы, mm ² (RJ45)	0,5		0,5	
Категория по / Category according to / Бойынша санаты ISO/IEC 11801 (RJ45)	5e		6	
Рабочая частота / Working frequency / Жұмыс жиілігі, MHz (RJ45)	125		200	
Экранирование / Shielding / Экрандау	–	+	–	+
Полоса частот / Frequency band / Жиіліктер жолағы, МГц(TV)	5–1000		5–1000	
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі, dB(TV)	3		3	
Волновое сопротивление / Wave resistance / Толқындық кедергі, Ohm (TV)	75		75	

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі

Таблица 5 – Технические данные розетки TV/SAT оконечная /
Table 5 – Technical data of the TV/SAT terminating socket / 5-кесте –
TV/SAT түпкі розеткасының техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы	
	FI-AF23-O-X*	
	TV	SAT
Полоса частот / Frequency band / Жиіліктер жолағы, MHz	5–1000	2–2000
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі, dB	3	3,5
Экранирование / Shielding / Экрандау	+	
Волновое сопротивление / Wave resistance / Толқындық кедергі, Ohm	75	

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі

Таблица 6 – Технические данные розетки TV/SAT проходная /
Table 5 – Technical data of the TV/SAT pass-through socket / 5-кесте – TV/SAT
өтпелі розеткасының техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы	
	FI-AF23-P-X*	
	TV	SAT
Полоса частот / Frequency band / Жиіліктер жолағы, MHz	5–1000	2–2000
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі, dB	3	3,5
Экранирование / Shielding / Экрандау	+	
Волновое сопротивление / Wave resistance / Толқындық кедергі, Ohm	75	

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі

Таблица 7 – Технические данные розетки RJ11/RJ45 / Table 7 – Technical
data of the RJ11/RJ45 socket / 7-кесте – RJ11/RJ45 розеткасының
техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы			
	FI-KT22-1-X*	FI-KT21-1-X*	FI-KT21-2-X*	FI-KT22-2-X*
Тип розетки / Socket type / Розетканың түрі	RJ45/8P8C RJ11/4P4C			
Число контактов, шт. / Number of contacts, pcs. / Түйіспелер саны, дн.	8 (RJ45) 4 (RJ11)			

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 7

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы			
	FI-KT22–1-X*	FI-KT21-1- X*	FI-KT21-2-X*	FI-KT22-2-X*
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	2			
Сечение кабеля / Cable cross-section / Кабельдің көлденең қимасы, mm ²	0,5			
Экранирование / Shielding / Экрандау	–	+	+	–
Категория по / Category according to / Бойынша санаты ISO/IEC 11801	5e (RJ45) 3 (RJ11)		6 (RJ45) 3 (RJ11)	
Рабочая частота / Working frequency / Жұмыс жиілігі, MHz	125 (RJ45) –		200 (RJ45) –	
X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі				

Таблица 8 – Технические данные розетки HDMI / Table 8 – Technical data of the HDMI socket / 8-кесте – HDMI розеткасының техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы
	FI-H10-X*
Тип разъема / RJ type / Ағытпа типі	Type A
X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі	

Таблица 9 – Технические данные акустической розетки / Table 9 – Technical data of the acoustic socket / 9-кесте – Акустикалық розетканың техникалық мәліметтері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы		
	FI-R10-X*	FI-S10- X*	FI-S20- X*
Сечение кабеля / Cable cross-section / Кабельдің көлденең қимасы, mm²	—	0,4–5	
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	3	2	4
Тип розетки / Socket type / Розетканың түрі	RCA	зажим / clamp / қысқыш	
X* — кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі			

Таблица 10 – Технические данные оптической розетки / Table 10 – Technical data of the optical socket / 10-кесте – Оптикалық розетканың техникалық деректері

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы FI-KO20-X*
Тип разъема / RJ type / Ағытпа типі	SC
Количество подключений / Number of connections / Қосылымдар саны	не менее / at least / кем дегенде 1000
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	2

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі

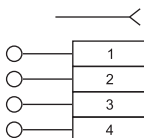
Таблица 11 – Общие технические данные розеток / Table 11 – General technical data of the sockets / 11-кесте – Розеткалардың жалпы техникалық мәліметтері



Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection according to IEC 60529 / 14254 МЕМСТ (IEC 60529) бойынша қорғау дережесі	IP20
Цвет / Color / Түсі	K01 – белый / white / ақ, K02 – черный / black / қара, K47 – алюминий / aluminum, K37 – шампань / champagne / шампан, K36 – жемчуг / pearl / інжу, K44 – желтый карри / yellow curry / сары карри, K26 – оливковый / olive / зәйтүн, K59 – хаки / khaki, K35 – маренго / marengo, K80 – мокрый асфальт / wet asphalt / дымқыл асфальт, K03 – серый / gray / сұр, K86 – сливочный / creamy / кремді, K87 – навахо / navajo, K88 – льняной / linen / зығыр, K89 – шамуа / chamois, K90 – золотарник / goldenrod, K92 – панг / pang, K93 – фисташковый / pistachio / пісте, K94 – холодный лед / cold ice / суық мұз, K99 – пурпурный / purple / күлгін
Комплектность / Complete set / Жиынтықтама	Изделие – 1 шт., паспорт – 1 экз. (на групповую упаковку) / Product – 1 pc., passport – 1 ex. (for group packaging) / Бұйым – 1 дн., паспорт – 1 дана (топтық қаптамаға)
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригодны / Unrepairable / Жөндеуге жарамайды
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату	По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 11

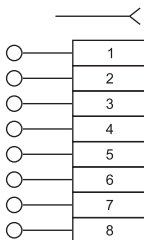
Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10
Гарантийный срок, лет / Warranty period, years / Кепілдік мерзімі, жылдар	2



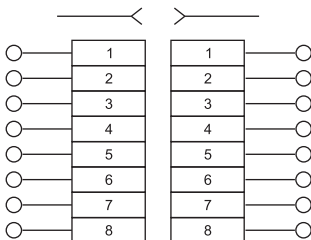
а) розетка телефонная / telephone socket / телефондық розетка



б) розетка телевизионная / TV socket / телевизиялық розетка

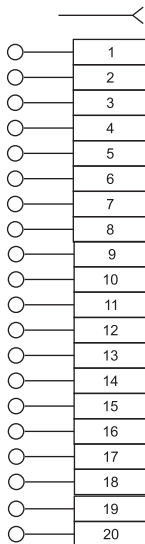


с) розетка компьютерная одноместная / single computer socket / бір компьютерлік розетка



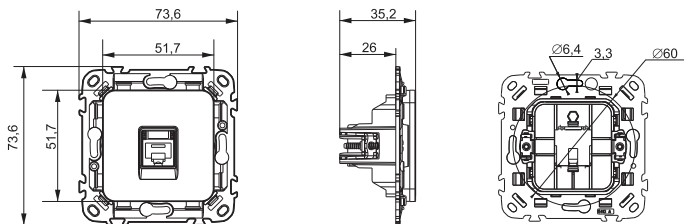
д) розетка компьютерная двойная / double computer socket / қос компьютерлік розетка

Рисунок 1 – Электрические схемы розеток (лист 1 из 2) / Figure 1 – Electrical schematics of sockets (sheet 1 of 2) / 1-сурет – Розеткалардың электр схемалары (2-ден 1-парақ)

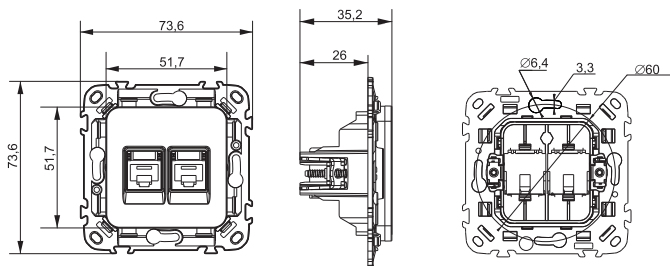


е) розетка / socket HDMI

Рисунок 1 / Figure 1 / 1 сурет (лист 2 из 2 / sheet 2 of 2 / 2-ден 2-парақ)

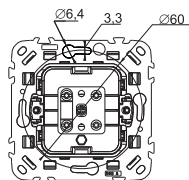
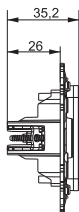
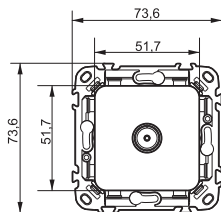


а) телефонные, компьютерные розетки / telephone, computer sockets / телефондық, компьютерлік розеткалары

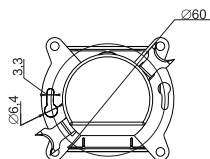
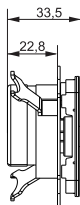
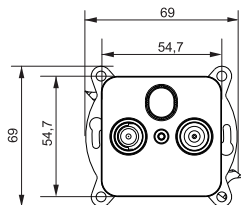


б) двойные телефонные и компьютерные розетки / double telephone and computer sockets / қос телефон және компьютер розеткалары

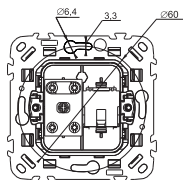
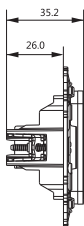
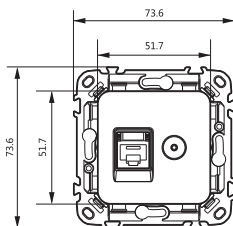
Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры розеток (лист 1 из 4) / Figure 2 – Overall and installation dimensions of sockets (sheet 1 of 4) / 2-сурет – Розеткалардың жалпы және орнату өлшемдері (4-ден 1-парақ)



с) розетка телевизионная / TV socket / телевизиялық розетка

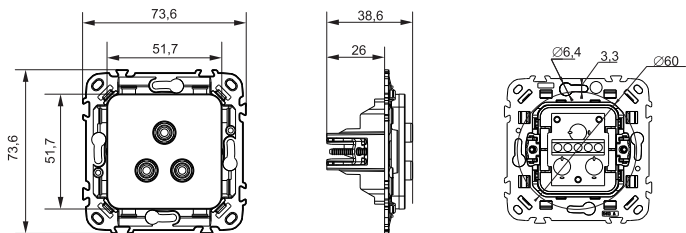


д) TV + SAT розетка / socket / prizâ

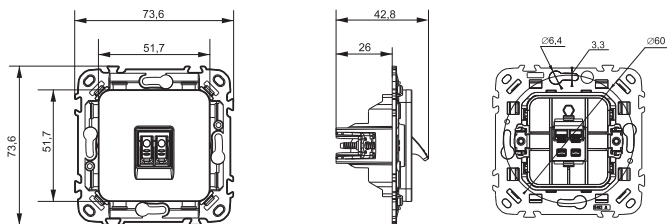


е) двойные розетки / double sockets / қос розеткалары (RJ45+TV)

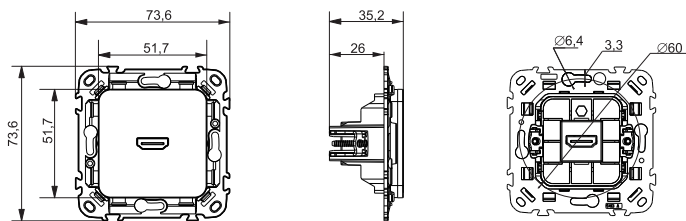
Рисунок 2 / Figure 2 / 2 сурет (лист 2 из 4 / sheet 2 of 4 / 4-ден 2-парақ)



f) RCA розетка / socket / priză

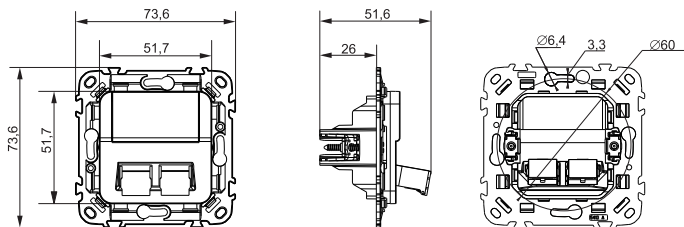


j) аудио розетка / audio socket / акустикалық розетка



h) HDMI розетка / socket / priză

Рисунок 2 / Figure 2 / 2 сурет (лист 3 из 4 / sheet 3 of 4 / 4-ден 3-парақ)



i) оптическая розетка / optical socket / оптикалық розетка

Рисунок 2 / Figure 2 / 2-сурет (лист 4 из 4 / sheet 4 of 4 / 4-ден 4-парақ)

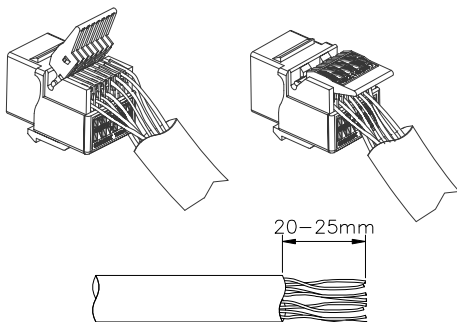


Рисунок 3 – Правила монтажа информационной розетки / Figure 3 – Rules for installing an information outlet / 3-сурет – Ақпараттық розетканы орнату ережелері